



Théâtre Ouvert

CENTRE NATIONAL DES DRAMATURGIES
CONTEMPORAINES

Festival de la résidence d'artiste territoriale en établissement scolaire

mardi 8 avril 2014
et
mercredi 9 avril 2014

à 19h et 20h30

**Edouard Signolet et La Compagnie Le Cabinet Vétérinaire
et Laura Tirandaz, auteure**

Intervenants artistiques

**Nicolas Gaudart, Arnaud Guillou, Véronique Lechat,
Leslie Menahem, Clarice Plasteig dit Cassou,
Guillaume Riant, Edouard Signolet,
Elsa Tauveron et Laura Tirandaz**

avec la participation **des élèves du lycée Colbert, établissement
pilote (19^e) et des élèves des cinq établissements satellites : les
collèges Rouault (19^e), Mozart (19^e), Apollinaire (15^e),
l'Institut National des Jeunes Aveugles (7^e)
et le lycée Corvisart (13^e)**

et la complicité des enseignants

**Déborah Aboab, Dominique Andréani, Noëlle Assante di
Cupillo, Dominique Bonnevalle, Fabien Cherpi,
Michèle Dalmas, Alice Fauchon, Sabine Fayon, Yves Félix,
Mailys Fraysse et Paloma Ghielmetti**

Le travail de résidence d'artiste territoriale en établissement scolaire proposé par Théâtre Ouvert avec la Compagnie Le Cabinet Vétérinaire, s'est articulé, depuis septembre, autour des dramaturgies contemporaines francophones et européennes : France, Suède, Finlande, Allemagne et Espagne. L'équipe artistique de la compagnie, dirigée par le metteur en scène Edouard Signolet, et l'auteure Laura Tirandaz ont amené l'ensemble des élèves vers un répertoire nouveau : rencontre avec une œuvre du théâtre contemporain, par les ateliers d'écriture, les ateliers de pratique théâtrale et la pratique culturelle en complicité avec les équipes pédagogiques.

Les élèves présentent aujourd'hui et demain le travail accompli pendant la résidence.

La résidence à Théâtre Ouvert a été remarquée et distinguée. Elle fait partie des 15 finalistes du **Prix de l'Audace artistique et culturelle 2014**.

Les trois lauréats seront élus par un jury présidé par Jamel Debbouze le 16 avril prochain.



Mardi 8 avril 2014

à 19h

Gzion, d'Hervé Blutsch

Sortie publique avec les élèves de 3^e2 du collège Mozart

Enseignantes Mailys Fraysse et

Dominique Bonnevalle

Intervenants artistiques **Nicolas Gaudart et Guillaume Riant**

Mamaouté, Confession orpheline,

d'après **Buffles**, de **Pau Miró**

Pièce écrite et interprétée par les élèves de 2^{nde} 3 du lycée Colbert

Enseignantes **Michèle Dalmas et**

Alice Fauchon

Intervenants artistiques **Laura Tirandaz, Véronique Lechat et Edouard Signolet**

à 20h30

La Princesse au petit pois

d'après **Andersen**

Sortie publique avec les élèves primo-arrivants du collège Apollinaire

Enseignante **Déborah Aboab**

Intervenants artistiques **Véronique Lechat et Edouard Signolet**

Buffles, de Pau Miró

Sortie publique avec les élèves de 1^{ère} du lycée Corvisart

Enseignante **Paloma Ghielmetti**

Intervenants artistiques **Clarice Plasteig dit Cassou et Véronique Lechat**

Mercredi 9 avril 2014

à 19h

Gzion, d'Hervé Blutsch

Sortie publique avec les élèves de 3^e du collège Rouault

Enseignante **Noëlle Assante di Cupillo**

Intervenants artistiques **Elsa Tauveron et Nicolas Gaudart**

Barbe bleue, d'après Barbe bleue, espoir des femmes,

de **Dea Loher**
Pièce écrite et interprétée par les élèves de 2^{nde} 1 du lycée Colbert

Enseignant **Fabien Cherpi**

Intervenants artistiques **Laura Tirandaz, Arnaud Guillou et Edouard Signolet**

à 20h30

L'Apathie pour les débutants, de Jonas Hassen Khemiri

Sortie publique avec les élèves de 2^{nde} de l'Institut National des Jeunes Aveugles

et deux élèves de 1^{ère} du lycée Colbert

Enseignant **Yves Félix**

Intervenante artistique **Leslie Menahem**

Abulkacem, d'après Invasion !, de Jonas Hassen Khemiri

Pièce écrite et interprétée par les élèves de 2^{nde} 9 du lycée Colbert

Enseignants **Sabine Fayon, Dominique Andréani et Jacques Lamas**

Intervenants artistiques **Laura Tirandaz, Nicolas Gaudart et Edouard Signolet**

Le projet la **Compagnie Le Cabinet vétérinaire**, créée par Edouard Signolet en 2006, met la découverte et la promotion du théâtre contemporain européen au cœur de ses projets artistiques et pédagogiques. Ce travail de découverte s'effectue en étroite collaboration avec des comédiens, des traducteurs et des metteurs en scène et se finalise par la mise en voix, mise en espace et création de textes. D'un point de vue esthétique et philosophique, Le Cabinet Vétérinaire engage, à travers ces dramaturgies, une approche ludique des conventions théâtrales et une réflexion sur l'être et sa place dans l'espace sociétal actuel. L'accompagnement scolaire, la sensibilisation des spectateurs et les ateliers pratiques en direction des scolaires et des amateurs sont pour la compagnie de précieux laboratoires de travail et de réflexion qui accompagnent et enrichissent totalement les créations.

Edouard Signolet est un ancien étudiant du séminaire de master Mise en scène et dramaturgie qu'anime chaque année Théâtre Ouvert à l'Université Paris-X Nanterre. Il a été lauréat du Prix Pari(s) Ouvert(s) programmé à Théâtre Ouvert en 2006, en partenariat avec France Culture.

Il a été le collaborateur de Laurent Fréchuret, Alain Françon, Michel Didym et Frédéric Fisbach sur plusieurs créations.

Il est présent, depuis 2006, à Théâtre Ouvert, où il a créé trois pièces inédites de l'auteure suédoise Sofia Fredén. *Main dans la main*, en 2008, *Le Vélo* et *Pourrie une vie de princesse*, en 2010 repris en 2013 au CDN de Sartrouville

Il a mis en voix en décembre 2012, *Nous qui*

sommes cent, de Jonas Hassen Khemiri, dans le cycle consacré aux « Nouvelles dramaturgies suédoises ». Il a ensuite créé la pièce en janvier 2014, à Théâtre Ouvert.

Son spectacle, *La Princesse au petit pois*, d'après Hans Christian Andersen, a triomphé au Studio Théâtre de la Comédie-Française en novembre 2013.

En décembre de la même année, il a mis en voix *Conte de pute*, de Laura Gustafson, dans le cycle consacré aux « Nouvelles dramaturgies finlandaises ».

Il animera en avril 2014 un chantier autour du texte de Pau Miró, *Buffles*, qu'il avait mis en voix en mai 2013 durant la soirée consacrée aux « Nouvelles dramaturgies catalanes ».

Laura Tirandaz est issue du département Ecriture dramatique de l'ENSATT.

Elle est auteure, metteuse en scène et comédienne. Elle a fondé sa compagnie basée à Lyon, *VariationS* et est auteure associée au festival Regards Croisés de Troisième bureau à Grenoble.

Sa première pièce, *Choco Bé*, publiée en *Tapuscrit*, et présentée au public lors d'une Radio sur un plateau en partenariat avec France Culture, en avril 2012, est une tragédie contemporaine se déroulant en Guyane. Elle collabore étroitement, en tant que dramaturge aux événements liés à la résidence à Théâtre Ouvert de la Compagnie Le Cabinet Vétérinaire, dirigée par Edouard Signolet, notamment au Chantier autour de *Buffles*, de l'auteur catalan Pau Miró.

La résidence d'artiste en milieu scolaire a pour but premier de promouvoir les écritures dramatiques contemporaines. Théâtre Ouvert et la compagnie le Cabinet Vétérinaire ont souhaité s'implanter dans huit établissements parisiens afin de sensibiliser, au travers de différentes actions, les élèves qui souvent se sentent étrangers à ce type d'expression artistique. Ainsi, les 300 élèves de la résidence ont pu travailler et suivre le travail de création en se mettant eux-mêmes en situation de créateur. La pratique artistique a été le socle majeur de cette résidence, les professeurs ont également pu expérimenter une autre forme de relation à leurs élèves par le biais de l'art dramatique.

La pratique ne fut pas le seul élément constitutif de cette résidence, l'ensemble des élèves ont également pu assister aux représentations des spectacles proposés, c'est ici au spectateur que nous nous sommes adressés. Suivre des élèves sur l'ensemble d'une année, c'est aussi leur permettre de se forger un avis critique sur les événements artistiques proposés, d'approfondir leurs jugements et leurs regards et d'affiner la pensée.

Être en résidence, c'est aussi sortir le théâtre du théâtre et transformer, le temps d'une action hors les murs, l'établissement scolaire en lieu de culture.

Le travail artistique en milieu scolaire est un travail d'exploration, de recherche, un travail où la tentative prévaut à la réussite.

Edouard Signolet

**Une Compagnie en résidence,
Le Cabinet Vétérinaire**

lundi 28 avril et mardi 29 avril à 20h

Buffles

traduit du catalan par
Clarice Plasteig Dit Cassou
Editions Espaces 34

de

Pau Miró

Mise en espace
Edouard Signolet

avec

**Nicolas Gaudart,
Ludovic Lamaud,
Véronique Lechat, Clarice Plasteig Dit
Cassou, Marion Verstraeten**
création musicale
et sonore **Mélie Fraisse**
son **Camille Frachet**

Tarif unique 12 euros

Spectacle

du lundi 12 mai au samedi 24 mai

Le Regard du nageur

de et avec
Christèle Tual

mise en scène
Ludovic Lagarde
et
Lionel Spycher

mardi et mercredi à 19h
jeudi au samedi à 20h
matinée le samedi à 16h
représentation exceptionnelle
le lundi 12 mai à 20h

Tarif 8 à 22 euros

Réservations / Renseignements

01 42 55 55 50

resa@theatreouvert.com

Restez informés !

**Inscrivez-vous à la Newsletter sur notre
site internet**

www.theatre-ouvert.net



CENTRE NATIONAL DES DRAMATURGIES CONTEMPORAINES
Subventionné par le ministère de la Culture et de la Communication, la Ville
de Paris et, pour l'EPAT, la Région Ile-de-France

Jardin d'Hiver - 4 bis cité Véron 75018 Paris

tél : 01 42 55 74 40

accueil@theatreouvert.com

Métros : Blanche, Place de Clichy

Bus : 30, 54, 74 (arrêt Blanche), 68, 80, 81, 95 (arrêt Place de Clichy)

Vélib' : 55 et 132 bd de Clichy (18043/18044), 50 bis, rue de Douai (9038),
25 rue Véron (18114)

